

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1934-1935.

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1935.

(Voir les n^{os} 5-VI, 67, 70 et 76 du Sénat).

Amendements présentés par le Gouvernement (3^e série).

MINISTÈRE
DES
FINANCES
Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses.
Direction du Budget.
N° 11272.
ANNEXE : .

Bruxelles, le 2 avril 1935

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de l'Intérieur propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1935.

Ils se traduisent par une augmentation de 222,000 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera :

pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 83,920,109
pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de. 1,880,235

Ensemble, fr. 85,800,344

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
MAX-LÉO GÉRARD.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1934-1935.

Begroting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken voor het dienstjaar 1935.

(Zie de n^{rs} 5-VI, 67, 70 en 76 van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld (3^e reeks).

MINISTERIE
VAN
FINANCIËN
Bestuur van de Begrooting
en van de
Contrôle der uitgaven.
Directie Begrooting.
N° 11272.
BIJLAGE :

Brussel, 2 April 1935.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de Heer Minister van Binnenlandsche Zaken voorstelt toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1935.

Zij geven aanleiding tot een vermeerdering van 222,000 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrootingsontwerp belopen :

voor de gewone uitgaven,
de som van . . . fr. 83,920,109
voor de uitzonderingsuitgaven, de som van . . . 1,880,235

Te zamen, fr. 85,800,344

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
MAX-LÉO GÉRARD.

Aan den Heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENTS

PREMIÈRE SECTION.

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

ART. 9. — *Achat et réparation de matériel. Mobilier : entretien et fournitures.*

3^o *Administrations provinciales :*
263,100 francs.

Augmentation de 20,000 francs.

Cette augmentation est destinée à permettre des réparations urgentes au mobilier de certains gouvernements provinciaux et à procéder au renouvellement indispensable de parties d'ameublement.

ART. 16. — *Frais de route et de séjour. Frais de vacation. Jetons de présence. Frais de déplacement, etc.*
8^o *Autres services :* 106,000 francs.

Augmentation de 82,000 francs nécessaire pour permettre la liquidation des jetons de présence et des frais de déplacement des membres des bureaux de vote à l'occasion de l'élection législative partielle du 14 avril 1935.

ART. 18. — *Frais de transport des électeurs admis au parcours gratuit sur les chemins de fer :* 122,000 fr.

Augmentation de 120,000 francs rendue nécessaire par l'élection législative partielle du 14 avril 1935.

AMENDEMENTEN

EERSTE SECTIE.

Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

ART. 9. — *Aankoop en herstelling van materieel. Meubelen : onderhoud en leveringen.*

3^o *Provinciale beheeren :* 263,100 fr.

Verhooging van 20,000 frank.

Deze verhooging is bestemd om dringende herstellingen toe te brengen aan de meubelen van zekere provinciale beheeren en om over te gaan tot de noodzakelijke vernieuwing van een gedeelte der meubileering.

ART. 16. — *Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegeld. Verplaatsingskosten, enz.*
8^o *Andere diensten :* 106,000 frank.

Verhooging met 82,000 frank noodig om de uitbetaling toe te laten van het presentiegeld en de verplaatsingskosten der leden van de kiesbureelen ter gelegenheid van de gedeeltelijke kamerverkiezing van 14 April 1935.

ART. 18. — *Kosten van het vervoer der kiezers die kosteloos per spoor mogen reizen :* 122,000 frank.

Verhooging met 120,000 frank noodig voor de gedeeltelijke kamerverkiezing van 14 April 1935.